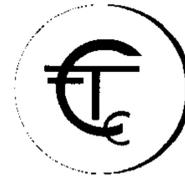




ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 4.2.06.14
Τηλ.: 22601662
Φαξ: 22605009

Εγκύκλιος ΕΕ -"ΑΝΤ"(220)
Όλο το τελωνειακό προσωπικό



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ
4 Ιουλίου 2012

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Ρωσίας και Ουκρανίας. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 585/2012

— Σας αποστέλλεται ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 585/2012 του Συμβουλίου, που έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 174 ημερομηνίας 4 Ιουλίου 2012. Με τον κανονισμό επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, κυκλικής διατομής, με εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 406,4mm, με ισοδύναμο αξίας άνθρακα (CEV) που δεν υπερβαίνει το 0,86 σύμφωνα με τον τύπο και τη χημική ανάλυση του Διεθνούς Ινστιτούτου Τεχνολογίας Συγκόλλησης (International Institute of Welding), καταγωγής Ρωσίας και Ουκρανίας. Τα εν λόγω προϊόντα κατατάσσονται σε διάφορους κωδικούς Taric στη δασμολογική κλάση 7304.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για διάφορες εταιρείες – παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση των πρόσθετων κωδικών Taric.

Ο δασμός επιβάλλεται έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 954/2006, ο οποίος κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ-«ΑΝΤ»(52).

Η διαδικασία επανεξέτασης σχετικά με τις εισαγωγές των πιο πάνω προϊόντων, καταγωγής Κροατίας περατώνεται χωρίς την επιβολή μέτρων.

Ο κανονισμός αρχίζει να ισχύει από τις 5 Ιουλίου 2012.

(Ρένα Παπαντωνίου)
για Διευθύντη
Τμήματος Τελωνείων

ΡΠ/

Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy και chamber@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: everafos@cytanet.com.cy

: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy

: Σύνδεσμο Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:

chamberf@cytanet.com.cy

: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy

: Σύνδεσμο Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ. Λεμεσού: roveklim@cytanet.com.cy
: κα Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy για ενημέρωση της ιστοσελίδας

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 585/2012 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Ιουνίου 2012

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Ρωσίας και Ουκρανίας, μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009, και για την περάτωση της διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Κροατίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφοι 2 και 4 και το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή»), κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2320/97⁽²⁾ το Συμβούλιο επέβαλε δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας. Με την απόφαση 2000/70/ΕΚ της Επιτροπής⁽³⁾, έγινε δεκτή μια ανάληψη υποχρέωσης από έναν εξαγωγέα στη Ρωσία. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 348/2000⁽⁴⁾, το Συμβούλιο επέβαλε δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Κροατίας και Ουκρανίας. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1322/2004⁽⁵⁾, αποφασίστηκε να μην εφαρμόζονται πλέον τα μέτρα που ισχύουν για τις εισαγωγές, μεταξύ άλλων, από τη Ρωσία για λόγους σύνεσης, λόγω της αντίθετης προς τον ανταγωνισμό συμπεριφοράς ορισμένων παραγωγών της Ένωσης κατά το παρελθόν (βλέπε αιτιολογική σκέψη 9 του εν λόγω κανονισμού).

- (2) Έπειτα από έρευνα επανεξέτασης η οποία πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/2005⁽⁶⁾, τροποποίησε τα οριστικά μέτρα που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 348/2000, κατήργησε τη δυνατότητα εξαίρεσης από τους δασμούς που προβλέπονται στο άρθρο 2 του εν λόγω κανονισμού και επέβαλε δασμό αντιντάμπινγκ ύψους 38,8 % στις εισαγωγές από την Κροατία και δασμό αντιντάμπινγκ ύψους 64,1 % στις εισαγωγές από την Ουκρανία, με εξαίρεση τις εισαγωγές από την Dnepropetrovsk Tube Works («DTW»), οι οποίες υπόκεινται σε δασμό αντιντάμπινγκ ύψους 51,9 %.

- (3) Με την απόφαση 2005/133/ΕΚ⁽⁷⁾ η Επιτροπή ανέστειλε εν μέρει τα οριστικά μέτρα όσον αφορά την Κροατία και την Ουκρανία για περίοδο εννέα μηνών, με ισχύ από τις 18 Φεβρουαρίου 2005. Η μερική αναστολή παρατάθηκε για περαιτέρω περίοδο ενός έτους με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1866/2005 του Συμβουλίου⁽⁸⁾.

- (4) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 954/2006⁽⁹⁾, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Κροατίας, Ρωσίας και Ουκρανίας, κατήργησε τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2320/97 και (ΕΚ) αριθ. 348/2000, τερμάτισε τις διαδικασίες ενδιάμεσης επανεξέτασης και επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των δασμών αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας και τερμάτισε τις διαδικασίες ενδιάμεσης επανεξέτασης των δασμών αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Κροατίας, Ρωσίας και Ουκρανίας («τελευταία έρευνα»).

- (5) Επομένως, τα ισχύοντα μέτρα είναι εκείνα που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 954/2006, ήτοι 29,8 % για τις εισαγωγές από την Κροατία, 35,8 % για τις εισαγωγές από τη Ρωσία, με εξαίρεση τα προϊόντα των εταιρειών Joint Stock Company Chelyabinsk Tube Rolling Plant και

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ ΕΕ L 322 της 25.11.1997, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 23 της 28.1.2000, σ. 78.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 45 της 17.2.2000, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 246 της 20.7.2004, σ. 10.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 46 της 17.2.2005, σ. 7.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 46 της 17.2.2005, σ. 46.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 300 της 17.11.2005, σ. 1.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 175 της 29.6.2006, σ. 4.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, κυκλικής διατομής, με εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 406,4 mm, με ισοδύναμο αξίας άνθρακα (CEV) που δεν υπερβαίνει το 0,86 σύμφωνα με τον τύπο και τη χημική ανάλυση του Διεθνούς Ινστιτούτου Τεχνολογίας Συγκόλλησης — International Institute of Welding (IIW) ⁽¹⁾, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ex 7304 11 00, ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 22 00, ex 7304 23 00, ex 7304 24 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 80, ex 7304 39 58, ex 7304 39 92, ex 7304 39 93, ex 7304 51 89, ex 7304 59 92 και ex 7304 59 93 ⁽²⁾ (κωδικοί TARIC 7304 11 00 10, 7304 19 10 20, 7304 19 30 20, 7304 22 00 20, 7304 23 00 20, 7304 24 00 20, 7304 29 10 20, 7304 29 30 20, 7304 31 80 30, 7304 39 58 30, 7304 39 92 30, 7304 39 93 20, 7304 51 89 30, 7304 59 92 30 και 7304 59 93 20), καταγωγής Ρωσίας και Ουκρανίας.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή, ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Δασμός αντιντάμπινγκ %	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ρωσία	Joint Stock Company Chelyabinsk Tube Rolling Plant and Joint Stock Company Pervouralsky Novotrubny Works	24,1	A741
	ΟΑΟ Volzhsky Pipe Plant, ΟΑΟ Taganrog Metallurgical Works, ΟΑΟ Sinarsky Pipe Plant and ΟΑΟ Seversky Tube Works	27,2	A859

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 26 Ιουνίου 2012.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
N. WAMMEN

Χώρα	Εταιρεία	Δασμός αντιντάμπινγκ %	Πρόσθετος κωδικός TARIC
	Όλες οι λοιπές εταιρείες	35,8	A999
Ουκρανία	OJSC Dnepropetrovsk Tube Works	12,3	A742
	LLC Interpipe Niko Tube and OJSC Interpipe Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant (Interpipe NTRP)	17,7	A743
	CJSC Nikopol Steel Pipe Plant Yutist	25,7	A744
	Όλες οι λοιπές εταιρείες	25,7	A999

3. Εκτός αν άλλως ορίζεται, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

4. Περαιτώνεται η διαδικασία επανεξέτασης σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, κυκλικής διατομής, με εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 406,4 mm, με ισοδύναμο αξίας άνθρακα (CEV) που δεν υπερβαίνει το 0,86 σύμφωνα με τον τύπο και τη χημική ανάλυση του Διεθνούς Ινστιτούτου Τεχνολογίας Συγκόλλησης [International Institute of Welding (IIW)], και το οποίο υπάγεται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ ex 7304 11 00, ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 22 00, ex 7304 23 00, ex 7304 24 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 80, ex 7304 39 58, ex 7304 39 92, ex 7304 39 93, ex 7304 51 89, ex 7304 59 92 και ex 7304 59 93, καταγωγής Κροατίας.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽¹⁾ Το CEV καθορίζεται σύμφωνα με την Τεχνική Έκθεση Technical Report, 1967, IIW doc. IX-555-67, που δημοσίευσε το International Institute of Welding (IIW — Διεθνές Ινστιτούτο Τεχνολογίας Συγκόλλησης).

⁽²⁾ Όπως ορίζεται σήμερα στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1006/2011 της Επιτροπής, της 27ης Σεπτεμβρίου 2011, περί τροποποίησης του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 282 της 28.10.2011, σ. 1). Η κάλυψη προϊόντων καθορίζεται με συνδυασμό της περιγραφής προϊόντων στο άρθρο 1 παράγραφος 1 και της περιγραφής των προϊόντων στους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ από κοινού.